



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2593^{-е ЗАСЕДАНИЕ}
17 ИЮНЯ 1985 ГОДА

СОРОКОВОЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2593)	1
Утверждение повестки дня	1
Положение в Намибии:	
a) письмо постоянного представителя Индии при Организации Объединенных Наций от 23 мая 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/17213);	
b) письмо постоянного представителя Мозамбика при Организации Объединенных Наций от 23 мая 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/17222);	
c) очередной доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций 435 (1978) и 439 (1978) по вопросу о Намибии (S/17242)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2593-е ЗАСЕДАНИЕ

Понедельник, 17 июня 1985 года, 10 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Эррол МАХАБИР
(Тринидад и Тобаго).

Присутствуют представители следующих государств: Австралии, Буркина-Фасо, Дании, Египта, Индии, Китая, Мадагаскара, Перу, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Таиланда, Тринидада и Тобаго, Украинской Советской Социалистической Республики, Франции.

Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение в Намибии:
 - a) письмо постоянного представителя Индии при Организации Объединенных Наций от 23 мая 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности;
 - b) письмо постоянного представителя Мозамбика при Организации Объединенных Наций от 23 мая 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности;
 - c) очередной доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций 435 (1978) и 439 (1978) по вопросу о Намибии.

Заседание открывается в 11 час. 15 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Намибии:

- a) письмо постоянного представителя Индии при Организации Объединенных Наций от 23 мая 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности;
- b) письмо постоянного представителя Мозамбика при Организации Объединенных Наций от 23 мая 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности;
- c) очередной доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций 435 (1978) и 439 (1978) по вопросу о Намибии

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с решением, принятым по этому пункту повестки дня на 2583-м заседании, я приглашаю представителя Либерии занять место за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Кофа (Либерия) занимает место за столом Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с решением, принятым по этому пункту на 2583-м заседании, я приглашаю исполняющего обязанности Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и других членов делегации занять места за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Уяхия, исполняющий обязанности Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, и другие члены делегации занимают места за столом Совета.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с решением, принятым по этому пункту на 2853-м заседании, я приглашаю г-на Нуйому занять место за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Нуйома занимает место за столом Совета.

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с решениями, принятыми по этому пункту на предыдущих заседаниях [2583–2587, 2590-е и 2592-е заседания], я приглашаю представителей Афганистана, Алжира, Анголы, Аргентины, Бангладеш, Барбадоса, Бутана, Боливии, Ботсваны, Бразилии, Болгарии, Камеруна, Канады, Конго, Кубы, Кипра, Чехословакии, Демократического Йемена, Эфиопии, Германской Демократической Республики, Федеративной Республики Германии, Ганы, Гайаны, Гаити, Венгрии, Индонезии, Ямайки, Японии, Кении, Кувейта, Лаосской Народно-Демократической Республики, Лесото, Ливийской Арабской Джамахирии, Малайзии, Мальты, Мексики, Монголии, Марокко, Мозамбика, Никарагуа, Нигерии, Пакистана, Панамы, Польши, Сейшельских Островов, Южной Африки, Шри-Ланки, Судана, Сирийской Арабской Республики, Турции, Уганды, Объединенных Арабских Эмиратов, Объединенной Республики Танзании,

Вьетнама, Югославии, Замбии и Зимбабве занять места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

По приглашению Председателя г-н Зариф (Афганистан), г-н Бессаех (Алжир), г-н Ван-Дунен (Ангола), г-н Муньис (Аргентина), г-н Чоудхури (Бангладеш), г-н Моузли (Барбадос), г-н Тсеринг (Бутан), г-жа Карраско (Боливия), г-н Легваила (Ботсвана), г-н Масиел (Бразилия), г-н Цветков (Болгария), г-н Энго (Камерун), г-н Льюис (Канада), г-н Гайама (Конго), г-н Мальмиерка (Куба), г-н Мушутас (Кипр), г-н Цезар (Чехословакия), г-н аль-Аштал (Демократический Йемен), г-н Динка (Эфиопия), г-н Отт (Германская Демократическая Республика), г-н Лаутеншлагер (Федеративная Республика Германии), г-н Асамоа (Гана), г-н Синклер (Гайана), г-н Шарль (Гаити), г-н Фольдеак (Венгрия), г-н Кусумаатмадж (Индонезия), г-н Шерер (Ямайка), г-н Курода (Япония), г-н Кишулу (Кения), г-н Абулхасан (Кувейт), г-н Вонгсай (Лаосская Народно-Демократическая Республика), г-н Макека (Лесото), г-н аз-Зарук (Ливийская Арабская Джамахирия), г-н Заин (Малайзия), г-н Гаучи (Мальта), г-н Муньос Ледо (Мексика), г-н Нямдо (Монголия), г-н Алауи (Марокко), г-н Мураржи (Мозамбик), г-н д'Эското Брокман (Никарагуа), г-н Гамбари (Нигерия), г-н Шах Наваз (Пакистан), г-н Кабрера Ховане (Панама), г-н Новак (Польша), г-жа Гонтье (Сейшельские Острова), г-н фон Ширндинг (Южная Африка), г-н Виджевардене (Шри-Ланка), г-н Биридо (Судан), г-н аль-Атаси (Сирийская Арабская Республика), г-н Тюркмен (Турция), г-н Одака (Уганда), г-н аль-Мосфир (Объединенные Арабские Эмираты), г-н Мкапа (Объединенная Республика Танзания), г-н Ле Ким Чунг (Вьетнам), г-н Голоб (Югославия), г-н Гома (Замбия) и г-н Муденге (Зимбабве) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/17272, в котором содержится текст письма представителя Венесуэлы от 13 июня 1985 года на имя Генерального секретаря.

6. Первый оратор — Председатель Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам г-н Абдул Дж. Корума. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

7. Г-н КОРОМА (Председатель Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам) (говорит по-английски): С момента своего создания и во исполнение возложенного мандата, заключающегося в том, чтобы обеспечить положение, при котором народы зависимых территорий осуществили бы свое законное право на самоопределение и независимость, Специальный комитет

рассматривал вопрос о Намибии как имеющий огромное значение. В этом году, когда исполняется двадцать пятая годовщина принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Специальный комитет полон решимости добиваться, чтобы свобода и независимость Намибии стали более достижимыми. Именно по этой причине мы просили разрешения выступить в Совете, чтобы разъяснить, какую позицию по столь важному вопросу занимает Специальный комитет в настоящее время.

8. Однако прежде чем продолжить свое выступление, я хотел бы от имени Специального комитета и от себя лично поздравить вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце. Специальный комитет с огромным интересом и надеждой воспринял занятие поста Председателя представителем Тринидада и Тобаго — страны, которую вы столь умело представляете в этом органе в очень серьезной обстановке, поскольку ваша страна твердо верит в принципы Устава Организации Объединенных Наций и решительно отстаивает принципы Движения неприсоединения. Кроме того, приверженность народа и правительства Тринидада и Тобаго делу освобождения колониальных народов и их выдающийся вклад в деятельность Организации Объединенных Наций в области деколонизации, в частности в качестве активного члена Специального комитета, позволяют нам надеяться, что под вашим руководством будет сделан еще один шаг вперед в деле справедливой борьбы за свободу и независимость намибийского народа.

9. Я хотел бы также поблагодарить представителя Таиланда за его великолепное руководство работой Совета в прошлом месяце. Мы благодарны и признательны правительству и народу его страны за постоянную поддержку справедливой борьбы народа Намибии за право на самоопределение и независимость.

10. Активное участие в проходящих заседаниях Совета ряда министров и других высокопоставленных официальных лиц из всех регионов земного шара ярко демонстрирует важность и настоятельную необходимость рассмотрения вопроса о Намибии. Нынешние заседания Совета недвусмысленно показывают серьезную обеспокоенность членов Группы африканских государств, а также Движения неприсоединения и практически всего международного сообщества в целом нынешним поворотом событий в этой территории и подчеркивают наше стремление к тому, чтобы были приняты все эффективные меры, имеющиеся в распоряжении Организации Объединенных Наций, для ликвидации этой ситуации, создающей серьезную угрозу международному миру и безопасности.

11. Открытое игнорирование Южной Африкой воли международного сообщества в отношении Намибии и самой Южной Африки подрывает авторитет Органи-

зации Объединенных Наций; это не должно продолжаться далее, поскольку является вопиющим нарушением основных принципов, лежащих в основе создания Организации.

12. Как известно членам Совета, продолжение Южной Африкой незаконной оккупации Намибии и отрицание права намибийского народа на самоопределение являются серьезным нарушением ее международных обязательств и достойны осуждения как преступные действия. Соответственно международное сообщество, представляемое Советом Безопасности, обязано по-прежнему не признавать законной сложившуюся в Намибии ситуацию, отказывать Южной Африке в предоставлении помощи, необходимой для сохранения такого положения, и положить конец дальнейшему незаконному пребыванию этой страны в Намибии.

13. Членам Совета также известно, что 13–17 мая 1985 года в Тунисе состоялось чрезвычайное пленарное заседание Специального комитета, посвященное двадцать пятой годовщине принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. После продолжительной дискуссии по вопросу о двадцать пятой годовщине Декларации, основным пунктом которой была намибийская проблема, Специальный комитет, руководствуясь своим мандатом, предусматривающим право народов колониальных территорий и стран на борьбу за самоопределение и независимость, достиг консенсуса и принял соответствующее решение по вопросу о Намибии¹.

14. В этом решении на основе консенсуса Специальный комитет, среди прочего, объявляет режим апартеида Южной Африки ответственным за создание ситуации, серьезно угрожающей международному миру и безопасности, в результате упорного нарушения резолюций и решений Организации Объединенных Наций, жестоких актов насилия и репрессий против намибийского народа, неоднократных актов агрессии, диверсий и дестабилизации против соседних государств, непрекращающихся маневров, направленных на срыв выполнения резолюции 435 (1978) Совета, а также злобных попыток навязать народу Намибии "внутреннее урегулирование".

15. Специальный комитет решительно отвергает и осуждает все маневры Южной Африки по установлению фальшивой независимости в Намибии на основе мошеннических конституционных и политических планов, направленных на увековечение колониального угнетения в Намибии, включая недавние попытки режима Претории навязать "внутреннее урегулирование" при помощи так называемой "многопартийной конференции" и создания "временного правительства".

16. Специальный комитет убежден в том, что любое политическое решение вопроса о Намибии

должно основываться на немедленном и безусловном прекращении незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, на выводе ее вооруженных сил из этой территории и предоставлении народу права на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года. Таким образом, Специальный комитет призывает к немедленному выполнению резолюции 435 (1978) Совета – единственной приемлемой основы для мирного урегулирования вопроса о Намибии без каких-либо изменений, оговорок или предварительных условий.

17. Осуждая продолжающееся сотрудничество в военной и ядерной областях, а также по линии разведки между Южной Африкой и рядом других государств, что является нарушением эмбарго на поставки оружия в Южную Африку, введенного Советом согласно резолюции 418 (1977), Специальный комитет призывает Совет Безопасности принять меры по расширению масштабов этого эмбарго, повысив его эффективность и сделав его более всеобъемлющим.

18. Более того, Специальный комитет рекомендует Совету предпринимать самые решительные действия в противовес затягивающим решение проблемы маневрам и мошенническим планам незаконного оккупационного режима, направленным на подрыв законной борьбы народа Намибии. Сознавая, что противодействие со стороны некоторых постоянных членов помешало Совету эффективно выполнить свои обязательства по поддержанию международного мира и безопасности в этом регионе, Специальный комитет также рекомендует Совету Безопасности позитивно откликнуться на требования подавляющего большинства международного сообщества и ввести всеобъемлющие обязательные санкции против Южной Африки на условиях, предусмотренных главой VII Устава Организации Объединенных Наций.

19. Эти и другие не менее важные рекомендации отражены в решении, единодушно принятом Специальным комитетом на его чрезвычайном пленарном заседании. От имени Специального комитета я предлагаю членам Совета обратить серьезное внимание на данные рекомендации. Все неоднократные попытки добиться создания стабильного независимого демократического государства в Намибии разумным путем и путем переговоров на международном уровне игнорировались и, более того, высмеивались расистским режимом, как это было наглядно продемонстрировано недавним агрессивным актом против Ботсваны.

20. Как представитель Сьерра-Леоне я хотел бы в этой связи заявить, что мое правительство с негодованием узнало о недавних незаконных действиях Южной Африки, совершившей неспровоцированный акт вооруженной агрессии против Ботсваны, что

привело к гибели ни в чем не повинных мужчин и женщин и даже одного шестилетнего ребенка. Правительство Сьерра-Леоне решительно осуждает преступное применение силы и этот акт Южной Африки против государства – члена Организации Объединенных Наций. Эта недавняя попытка, направленная на то, чтобы запугать независимое африканское государство и заставить его подписать так называемый пакт о ненападении с унижительными условиями, будет обречена на провал. Южная Африка заблуждается, полагая, что апартеид и мир внутри страны совместимы и могут сосуществовать. Более того, южноафриканские акты агрессии и дестабилизации против независимых африканских государств создают серьезную угрозу миру и безопасности в этом регионе.

21. Правительство Сьерра-Леоне призывает Совет принять меры к тому, чтобы Южная Африка отказалась от своего агрессивного поведения, попирающего все законы. В этой связи мы приветствуем осуждение этого рейда международным сообществом, в частности правительствами Соединенных Штатов и Соединенного Королевства. У Южной Африки не должно оставаться никаких заблуждений на тот счет, что она где-либо может встретить понимание в отношении своего незаконного применения силы. Недавние действия Южной Африки против независимой и миролюбивой Ботсваны еще раз свидетельствуют о том, что южноафриканскому режиму нельзя доверять и он не может рассматриваться в качестве ответственного члена международного сообщества. Более того, указанные события вновь продемонстрировали, что Южная Африка не заинтересована в мирном урегулировании проблем созданного ею апартеида.

22. Совету Безопасности давно пора принять позитивные меры, введя всеобъемлющую программу экономических санкций против Южной Африки. В то же время необходимо безотлагательно принять меры по оказанию всевозможной помощи народу Намибии, борющемуся за свою независимость под руководством СВАПО. Это самое малое, что мы можем ждать от Совета, если не хотим, чтобы нынешняя вооруженная борьба вылилась в широкомасштабную войну со всеми ее страшными последствиями.

23. Прежде чем я закончу свое выступление, позвольте мне выразить глубокую признательность государствам – членам Движения неприсоединения за важную инициативу созвать заседания Совета Безопасности по вопросу о положении в Намибии. У меня нет никаких сомнений в том, что при сотрудничестве членов Организации африканского единства (ОАЕ) любые решения, принятые Советом Безопасности в ходе этой серии заседаний, сыграют роль решающего фактора в восстановлении народом Намибии своего человеческого достоинства и свободы, которых он столь долго был лишен. Отсрочка – это наихудшая форма отказа.

24. В заключение я хотел бы выразить искреннюю признательность за предоставленную мне возможность выступить в этом Совете в связи с рассмотрением критического положения, сложившегося в территории Намибия на данный момент.

25. Я хотел бы также особо поблагодарить нашего Генерального секретаря за его неустанные усилия, направленные на поиск удовлетворительного решения проблемы Намибии, и его личную приверженность делу освобождения народа Намибии.

26. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор – представитель Зимбабве. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

27. Г-н МУДЕНГЕ (Зимбабве) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить вас с вступлением на пост Председателя Совета в июне. Мы уверены, что при вашей мудрости, опыте и огромном дипломатическом мастерстве вы сможете успешно руководить работой Совета в этом месяце.

28. Я хотел бы также присоединиться ко всем выступавшим до меня ораторам, выразив благодарность вашему предшественнику, представителю Таиланда, за компетентное и блестящее руководство работой Совета в мае.

29. И наконец, я признателен вам и вашим коллегам в Совете за то, что вы позволили моей делегации принять участие в этих прениях по вопросу о Намибии.

30. Прежде чем перейти к вопросу о Намибии, я хотел бы обратить внимание членов Совета на заявление моего правительства [S/17272, приложение] в связи с кровавыми событиями в Габороне (Ботсвана) на прошлой неделе.

31. Совет проводит свое заседание в трагический для намибийского народа момент. В течение многих лет его надежды воскресали лишь ненадолго, затем вновь рушились. Он слышал о близкой победе, многословно описываемой, но не давшей никаких результатов; он слышал о секретных воздушных дипломатических миссиях в ночном африканском небе, которые ни к чему не привели. Он видел, как на его руководителей и союзников оказывали давление, с тем чтобы заставить их пойти на уступки и компромиссы в ходе так называемых "переговоров через посредников", "переговоров, предшествующих осуществлению", "челночных консультаций", "переговорах о переговорах", которые оказались переговорами ни о чем; он слышал о разрядке, "конструктивном сотрудничестве", "увязках" и "параллелизме", но все это обилие дипломатического жаргона и построений не принесло никаких результатов. Этот народ по-прежнему является жертвой гнета и наси-

лия, а Намибия остается оккупированной территорией.

32. Прошло почти 70 лет с тех пор, как в 1915 году Южная Африка от имени Британской империи отобрала Намибию у Германии, и 25 лет со времени принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Все бывшие колонии Германии получили сейчас свободу и независимость. Однако народ Намибии так и остался под игом колониализма и расовым гнетом.

33. Я напоминаю обо всех этих событиях для того, чтобы подчеркнуть моральные и юридические обязательства международного сообщества, в частности обязательства некоторых держав-союзников по первой мировой войне, перед народом Намибии. Среди членов Совета есть те, кто своими действиями или бездействием как в настоящем, так и в прошлом взвалили на себя тяжкое бремя моральной ответственности за трагедию, имя которой – Намибия. Как особо отмечали многие другие ораторы, мандат на опеку над территорией Намибия от имени человечества, переданный Южной Африке Лигой Наций, был затем отменен Генеральной Ассамблеей в резолюции 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года, Советом Безопасности в многочисленных резолюциях, в частности в резолюции 269 (1969), и Международным Судом в его консультативном заключении от 21 июня 1971 года².

34. Таким образом, присутствие Претории в Намибии лишено оснований как с юридической, так и с моральной точек зрения. Оно опирается на власть, сравнимую с властью бандита, захватившего заложников. Создание так называемого "временного правительства" в Намибии нам следует оценивать именно с учетом этих фактов. Так называемое "временное правительство" является, образно выражаясь, порождением незаконного брака и, по определению, является незаконным. Незаконность может породить только незаконность. В своей резолюции 439 (1978) Совет подтвердил, среди прочего, что любая передача власти в нарушение резолюций Организации Объединенных Наций, в том числе резолюции 439 (1978), является недействительной. И поэтому Совет в заявлении Председателя от 3 мая 1985 года [S/17151] совершенно обоснованно отверг создание так называемого "временного правительства" как недействительное и незаконное. Точно так же Координационное бюро неприсоединившихся стран на своем специальном совещании на уровне министров по вопросу о Намибии, состоявшемся в Дели 19–21 апреля 1985 года, осудило и отвергло последние маневры Претории как обманные и не имеющие абсолютно никакой юридической силы [см. S/17184, приложение]. Это дает нам надежду на то, что по данному вопросу ни один из членов Совета не займет двусмысленной позиции.

35. Происходящие сегодня в Виндхукке события представляют собой отчаянную и бесплодную попыт-

ку сорвать осуществление плана, касающегося независимости для Намибии. Совет должен безоговорочно осудить этот замысел расистского режима Претории.

36. Для поведения Южной Африки на переговорах о предоставлении независимости Намибии характерно двуличие, использование уловок, неискренность, высокомерие, несговорчивость и обструкционизм. Такое поведение Претории вынудило Совет Безопасности принять резолюцию 435 (1978), однако и по сей день она отчетливо демонстрирует именно эти качества. Во время так называемых "переговоров через посредника", или "челночных консультаций", состоявшихся в 1978 году в Нью-Йорке, Южная Африка вдруг резко прервала их, заявив, что расхождения во мнениях слишком велики, чтобы дальше продолжать переговоры; далее она приняла пресловутую прокламацию A.G.26 1978 года, в соответствии с которой заключила в тюрьмы сотни руководителей СВАПО; а затем она приступила к засылке своих войск в Анголу, где они совершили массовые убийства сотен безоружных намибийских беженцев в лагере Куамато. Ко всем вышеназванным маневрам Южная Африка прибегла в отчаянной попытке саботировать переговоры.

37. Несмотря на все эти целенаправленные провокации СВАПО по-прежнему преисполнена решимости и стойкости. СВАПО методически отклоняла все возражения Южной Африки до тех пор, пока у последней не осталось никаких причин для отказа предоставить Намибии независимость. В конце концов Южная Африка была просто вынуждена принять план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии и изложенный в резолюции 435 (1978). Но едва приняв эту резолюцию, она вступила на путь ее подрыва путем проведения "односторонних и позорных выборов" в Намибии в декабре 1978 года. Тактика уловок и проволочек использовалась до 1980 года, когда международное сообщество решило, что оно пришло к соглашению с режимом апартеида об уходе последнего из Намибии. Поэтому Организация Объединенных Наций предложила созвать в 1981 году предварительную конференцию в Женеве для обсуждения деталей возможности и механизмов осуществления плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии, как он изложен в резолюции 435 (1978).

38. Однако вскоре в ходе президентских выборов 1980 года в США стало ясно, что неуступчивую позицию Южной Африки поддерживают некоторые круги в Вашингтоне. В результате этого Женевская конференция превратилась в обычный фарс, когда Южная Африка в качестве туманной причины своего ухода из нее назвала якобы имеющую место пристрастность Организации Объединенных Наций.

39. К сожалению, стало также очевидно, что режим Претории вполне правильно понимал идущие из Ва-

шингтона сигналы: новая администрация, излагая свою политику по вопросу о Южной Африке, известную сегодня как политика "конструктивного сотрудничества", оправдала апартеид. Нам дали понять, что эта стратегия направлена на то, чтобы добиться мира и взаимопонимания между народами юга Африки, а также независимости для Намибии. Во имя "конструктивного сотрудничества" новая администрация резко изменила позицию Соединенных Штатов Америки, которую, как мы полагали, должно занимать каждое правительство этой страны, а именно публично заявить Южной Африке, что ее система апартеида и агрессивные устремления в отношении своих соседей – главные причины насилия в регионе.

40. Вместо этого, опираясь на философию, которую нельзя охарактеризовать иначе, как извращенные этические принципы, политика "конструктивного сотрудничества" впервые поставила знак равенства между жестоким насилием репрессивной системы, которую международное сообщество заклееило как преступление против человечества, и сопротивлением, оказываемым ей жертвами этого насилия. Разве можно во имя человечества ставить знак равенства между насилием гестапо и эсэсовскими отрядами убийц и жертвами сопротивления массовым уничтожениям? Называть акты агрессии Южной Африки против ее соседей оправданными "оборонительными действиями" – значит заниматься извращением логики. С каких это пор защита узаконенного преступления против человечества стала оправданной? Аморально читать нотации "прифронтовым" государствам и оказывать на них давление, с тем чтобы они молчаливо согласились с существованием порочной системы апартеида в Намибии и Южной Африке. Вот к чему сводится политика "конструктивного сотрудничества", помимо словесных уловок и умственных упражнений. Она не имеет моральной основы и поэтому не дала никаких позитивных результатов.

41. Мы решительно выступаем против этой политики, потому что считаем, что именно начало такого сотрудничества способствовало привнесению в вопрос о независимости Намибии трагической концепции "увязки". Для Южной Африки "увязка" вопроса о независимости Намибии с выводом кубинских войск из Анголы явилась неожиданной возможностью превратить свою колониальную расистскую оккупацию Намибии в глобальный идеологический "крестовый поход" – защиту так называемой западной христианской цивилизации от воображаемого присутствия русских на юге Африки. Здесь простой вопрос о деколонизации и расовом господстве был возведен до глобальных масштабов. Сейчас Южная Африка маскирует свои колониальные расистские цели американскими глобальными интересами. Получается так, будто Южная Африка использует сейчас Соединенные Штаты как орудие, содействующее проведению ее расистской политики. Говоря образно, прыгающая газель своими чарами увлекла

американского орла в свою расистскую западню. Мы видим, как безнадежно запутались крылья орла, когда Соединенные Штаты пытаются создать впечатление, что в результате такой политики на юге Африки происходят большие изменения. О каждом повороте и изменении режима апартеида во всю трубят по линиям трансатлантической спутниковой связи.

42. Логика пропагандистской борьбы в данном случае поставлена с ног на голову. Создание трех парламентов вместо обычного одного представляется как "новая система управления", цель которой – объединить народы Южной Африки. Тот факт, что это согласуется с апартеидом – доктриной раздельного развития, – удобно забывается. Отбрасывается в сторону отвлекающий характер стратегии включения индийской и цветной общин в систему апартеида, в которой господствует меньшинство африканеров. С каких пор укрепление механизмов угнетения считается позитивной реформой?

43. На днях в этом зале нам заявили о больших успехах, поскольку южноафриканцы теперь могут жениться и выходить замуж за кого хотят. Но где же будут жить многорасовые семьи? Закон о районах проживания групп запрещает мужу жить в том же районе, где живет его жена, и, естественно, детям не разрешается жить ни с тем, ни с другим родителем. Это абсурдно. Как можно кого-то провести такими трюками? Апартеид делит власть между 80 процентами черного большинства и белым меньшинством. Вопрос, как я считаю, состоит не в том, кто с кем ложится в постель. Поистине оскорбительно для нас представлять ликвидацию так называемого "мелкого апартеида" таким образом, будто в этом заключается коренной вопрос юга Африки. Совершенно определено, что это не так.

44. Нынешняя американская администрация ошибается, если считает, что система апартеида гибнет, а президент Бота представляет собой своего рода южноафриканский вариант Авраама Линкольна XX века, который нуждается в нашей поддержке и понимании. Он таковым не является, и пытаться придать ему международный авторитет тем, что с ним выпивают и обедают в столицах Западной Европы, – значит совершить трагическую ошибку.

45. Вышеназванная интерпретация политики "конструктивного сотрудничества" является самой великодушной из тех, которые ей можно дать. Если отойти от этого патетического описания пассивного гиганта, усыпленного ловким расистским режимом, то речь должна идти о преступном сговоре между Южной Африкой и администрацией Соединенных Штатов. Недавние события на юге Анголы, где, как мы видели, некий г-н Лерман и его разношерстная банда мятежников замыслили диверсии и заговор против Анголы, а также других государств юга Африки, заставляют нас остановиться и задуматься над политикой Соединенных Штатов в отно-

шении нашего региона. Мы догадываемся, что г-н Лерман передал Жонасу Савимби, лидеру созданной Южной Африкой в Анголе шайки бандитов и сообщников, послание одобрения не от кого-нибудь, а от самого президента Рейгана.

46. Роль Соединенных Штатов в качестве так называемого "честного посредника" в вопросе о Намибии сейчас стала весьма проблематичной. Они, похоже, сами стали сейчас частью этой проблемы. Конечно, премьер-министр Южной Африки приоткрыл тайну, когда, выступая в парламенте Южной Африки 18 апреля этого года, среди прочего, заявил:

"Тем не менее, как я уже говорил в парламенте 27 апреля 1984 года, народ Юго-Западной Африки/Намибии, включая СВАПО, не может ждать бесконечно долго начала вывода кубинских войск из Анголы. Если после тщательного изучения всех возможностей станет наконец ясно, что реальной перспективы достижения этой цели нет, то все стороны, непосредственно вовлеченные в нынешний процесс переговоров, совершенно определенно должны пересмотреть свою позицию в отношении того, каким образом может быть достигнута международно признанная независимость с учетом существующих обстоятельств" [см. S/17152, дополнение 2].

47. Проще говоря, вопрос о присутствии кубинских войск в Анголе — это предмет беспокойства американцев, но Южная Африка использует эту проблему в своих целях сейчас. Если ей удастся создать послушный режим в Намибии, то тогда она намерена оставить вопрос об "увязке" на усмотрение американцев. Это подтверждается тем фактом, что, когда в прошлом году Ангола пошла на определенные важные уступки в этом вопросе, Южная Африка с презрением отвергла их, так как не была уверена относительно создания марионеточного режима в Намибии.

48. Исходя из этого сейчас абсолютно необходимо, чтобы мы официально и символически вернули процесс обсуждения вопроса о предоставлении независимости Намибии туда, где его и следует рассматривать, а именно в Организацию Объединенных Наций. В настоящее время только Генеральный секретарь обладает юридическим и моральным правом, а также авторитетом, чтобы быть посредником. Все остальные подорвали к себе доверие в качестве посредников, пытаясь привести в процесс переговоров не относящиеся к проблеме вопросы. Они стали частью тех препятствий, которые необходимо устранить.

49. И наконец, моя делегация хотела бы официально выразить восхищение и признательность Генеральному секретарю за его выдающиеся усилия, направленные на решение проблемы Намибии, а также обратиться ко всем членам Совета с призывом при-

соединиться к Генеральному секретарю в деле восстановления авторитета Организации Объединенных Наций в отношении Намибии. Генеральному секретарю нужна полная поддержка Совета.

50. Совет должен четко и недвусмысленно дать понять режиму Претории, что игра закончена. Если же режим и сейчас не пойдет на сотрудничество, Совет должен дать ясно понять, что он полон решимости и политической воли действовать твердо и непреклонно. Предостерегая Южную Африку, Совет Безопасности должен показать всему миру, что, если в этом вопросе не будет наблюдаться никакого прогресса, он готов ввести и осуществить обязательные санкции. Вне стен Совета есть обыкновенные мужчины и женщины, представители всех слоев общества, а также законодатели и члены правительства, которые уже пытаются решить эти вопросы. Проводя кампании по изъятию инвестиций и другие мероприятия, они стараются как можно скорее и решительнее продемонстрировать режиму Южной Африки свое отношение к его политике. Совет не должен обмануть надежд людей доброй воли и предать народ Намибии. Совет не должен быть местом, где господствуют цинизм и чувство безысходности. Он должен стать Советом, который порождает надежды. Настало время действовать сейчас. Завтра может быть слишком поздно.

51. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представить Чехословакии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

52. Г-н ЦЕЗАР (Чехословакия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить вас, г-н Председатель, и других членов Совета Безопасности за предоставленную мне возможность выступить в Совете в ходе обсуждения очень важного вопроса, стоящего в повестке дня. Я также хочу искренне поздравить вас с вступлением на пост Председателя Совета в июне и выразить уверенность в том, что ваши выдающиеся личные качества и качества дипломата, а также огромный опыт послужат залогом успешного выполнения Советом своего мандата. Ваша страна — Тринидад и Тобаго — в течение многих лет является активным членом Специального комитета против апартеида и Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам — органов, которые в качестве первоочередных вопросов рассматривают вопросы пагубных последствий расистской и колониальной политики правительства Южной Африки.

53. Мне хотелось бы также выразить признательность представителю Таиланда за его прекрасное руководство работой Совета в мае.

54. Вопрос о Намибии вот уже на протяжении долгих лет вызывает все возрастающую тревогу. Совет

вынужден рассматривать эту проблему, суть которой связана с попытками увековечить колониализм путем насильственного введения неоколониалистского диктата в нарушение норм международного права и вопреки решениям Организации Объединенных Наций и воле международного общественного мнения, что приводит к эскалации напряженности и создает угрозу миру на юге Африки. Режим Претории продолжает свою незаконную оккупацию Намибии, попирая неотъемлемое право народа Намибии на самоопределение и независимость, осуществляя милитаризацию этой территории, наращивая военные, полицейские и судебные репрессии и террор, подвергая постоянному разграблению ее природные, минеральные и людские ресурсы, распространяя на нее бесчеловечную практику апартеида и совершая с ее территории акты агрессии, диверсий и дестабилизации против независимых африканских государств.

55. Именно империализм с его попытками воспрепятствовать полной ликвидации всех остатков колониализма и расизма в регионе послужил причиной нынешнего положения в Намибии и во всей южной части Африки. В соответствии со стратегическими интересами и намерениями империализма Претория блокирует усилия международного сообщества, направленные на решение вопроса о Намибии, и препятствует осуществлению серий резолюций по этому вопросу, принятых Советом. В интересах своей стратегии в южной части Африки Соединенные Штаты выдвинули совершенно неоправданное требование увязать предоставление Намибии независимости с выводом интернационалистских кубинских войск из Анголы, хотя эти войска оказывают помощь в соответствии с просьбой законного правительства Народной Республики Анголы в борьбе против актов агрессии и диверсий, осуществляемых режимом Южной Африки.

56. Претория предпринимает все новые попытки, направленные на увековечение ее господства в Намибии. Последней из таких попыток явился односторонний план так называемого "внутреннего урегулирования", который был совершенно справедливо отвергнут всем международным сообществом. Эти действия, не имеющие юридической силы с самого начала, представляют собой не что иное, как попытку бантустанизации Намибии.

57. О серьезности положения в Намибии и необходимости решительного и безотлагательного решения этой проблемы убедительно сказал в начале нынешних прений г-н Нуйома, Президент Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) – единственного и подлинного представителя намибийского народа. Он также отметил те препятствия, которые мешают немедленному осуществлению права намибийского народа на самоопределение и выполнению плана Организации Объединенных Наций. Одно из главных препятствий – многосторонняя помощь,

предоставляемая режиму Претории некоторыми западными государствами и Израилем. Их поддержка мотивируется идеологическими, глобальными, стратегическими, а также экономическими интересами империализма и соответствует духу дискредитировавшей себя политики так называемого "конструктивного сотрудничества".

58. Пути к прекращению страданий намибийского народа весьма четко изложены в целом ряде выводов, содержащихся в резолюциях 385 (1976), 435 (1978) и 539 (1983) Совета Безопасности. Сейчас, когда мы, отмечая сороковую годовщину создания нашей Организации, осуществляем обзор вклада Организации Объединенных Наций в решение международных проблем и роли Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, принятой 25 лет назад, настоятельная необходимость реализовать эти выводы на практике приобретает еще большую актуальность и срочность. Оставленная нам в наследство победа над фашизмом и нацизмом во второй мировой войне, без сомнений, заставляет нас ускоренно искать пути предотвращения дальнейших преступлений против намибийского народа и обеспечения немедленного предоставления Намибии независимости.

59. Правительство и народ Чехословакии решительно осуждают продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии расистским режимом Южной Африки и требуют, чтобы намибийскому народу немедленно была предоставлена независимость с сохранением территориальной целостности страны, включая Уолфиш-Бей и прибрежные острова. Мы выступаем за немедленное осуществление решений Организации Объединенных Наций по этому вопросу. Мы отвергаем любые попытки увязать вопрос о деколонизации Намибии с любым другим не имеющим к нему отношения вопросом или требованием. Мы выступаем против всех попыток Претории навязать так называемое "внутреннее урегулирование" намибийской проблемы на неоколониалистских условиях вне рамок Организации Объединенных Наций и без участия СВАПО.

60. Как было отмечено во время визита делегации СВАПО во главе с Генеральным секретарем этой Организации г-ном Тойво я Тойво в Прагу в марте этого года, правительство и народ Чехословакии полностью солидарны с народом Намибии в его борьбе за свободу и независимость под руководством его единственного и подлинного представителя – СВАПО. Чехословакия готова по-прежнему оказывать свою твердую и всестороннюю поддержку этой борьбе. Мы решительно выступаем за безотлагательное принятие эффективных мер, в том числе и санкций, согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций, что заставит режим Претории положить конец своей незаконной оккупации Намибии, ликвидировать бесчеловечную систему апартеида и прекратить подрывную деятельность на юге Афри-

канского континента. Мы убеждены в том, что настоящие прения в Совете обязательно приведут к принятию таких мер.

61. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор – представитель Гайаны. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

62. Г-н СИНКЛЕР (Гайана) (*говорит по-английски*): Министр иностранных дел моей страны г-н Рашли Э. Джексон передает коллегам по Движению неприсоединения свое глубокое сожаление в связи с тем, что он не имеет возможности присутствовать на данных заседаниях в Нью-Йорке.

63. Я считаю своим долгом поблагодарить вас, г-н Председатель, и всех остальных членов Совета за то, что вы удовлетворили нашу просьбу, разрешив участвовать в данных прениях.

64. Никогда ранее за все время существования вопроса о Намибии решимость нашей Организации защищать права и интересы намибийского народа не подвергалась столь серьезному испытанию, как сейчас. Как отметил Генеральный секретарь в своем докладе от 6 июня [S/17242], существующие трудности еще более усугубились и приобрели новые масштабы в связи с недавним решением Южной Африки создать марионеточную администрацию в Намибии.

65. Наша делегация участвует в этих длительных прениях на самом последнем их этапе. Цель этих прений, среди прочего, заключается в том, чтобы подчеркнуть и укрепить почти единодушный консенсус, существующий в вопросе об освобождении Намибии. Данный консенсус весьма хорошо обоснован.

66. В 1966 году Генеральная Ассамблея прекратила действие мандата Южной Африки на данную территорию и возложила ответственность за будущее этой территории на Организацию Объединенных Наций. В 1971 году Международный Суд в своем консультативном заключении² определил, что Генеральная Ассамблея действовала правильно, что продолжающееся присутствие Южной Африки в Намибии является незаконным и что государства обязаны признать этот факт и воздерживаться от каких-либо действий, которые могут быть восприняты как признание этого незаконного присутствия. В том же году Совет принял резолюцию 301 (1971), в которой он подтвердил консультативное заключение Суда.

67. Моя делегация не помнит другой такой стоящей в международной повестке дня проблемы, в отношении которой три органа Организации Объединенных Наций, действующих независимо друг от друга, высказывались бы столь единодушно, с такой четкостью и силой. Безусловно, это – один из аспектов уникальности Намибии. Но не в этом факте, который

сам по себе имеет глубокое значение, коренится консенсус по Намибии. В основе этого консенсуса лежит тот факт, что, согласно современному международному праву, которое существовало еще до создания Организации, колониализм представляет собой отказ в основных правах и в важных политических свободах; колониальная оккупация является незаконной, а народ, подвергающийся незаконному господству и эксплуатации, имеет право на самоопределение.

68. Осуждая и отвергая создание Южной Африкой так называемого "временного правительства" в Намибии, выступавшие в ходе настоящих прений ораторы также подтвердили важное значение резолюции 435 (1978) Совета и необходимость ее немедленного осуществления. Кроме того, они подчеркнули, что международное сообщество решительно отвергает "увязку" вопроса о независимости Намибии с выводом кубинских войск из Анголы. Народ Намибии должен быть свободным, поскольку он имеет на это полное право. Нельзя устанавливать ограничения или ставить условия для осуществления этого права. Как отметил президент Танзании Ньерере, Ангола является соседом Намибии по чистой случайности. Какая разница между настаиванием на выводе кубинских войск из Анголы и "увязкой" вопроса освобождения Намибии, допустим, с уходом советских войск из Афганистана или же вьетнамских войск из Кампучии? Выдвигать в качестве условий для освобождения Намибии решение проблем, существующих где-либо в другом месте, – не только неуместно, но и просто аморально.

69. Цель настоящих прений в Совете – изолировать правителей Претории как сторону, несущую ответственность за продолжение господства над Намибией. Политика апартеида и агрессии, проводимая режимом Претории, получила всеобщее осуждение. Это режим, действия которого представляют самую серьезную опасность для мира и безопасности в южной части Африки.

70. Как бы в подтверждение этого режим Претории на прошлой неделе совершил еще одно жестокое нападение на Ботсвану, нарушив независимость, суверенитет и территориальную неприкосновенность этой страны. Это нападение было совершено в то время, когда Совет обсуждает вопрос о Намибии.

71. Президент Гайаны г-н Линден Форбс Сэмпсон Бернхэм в послании президенту Ботсваны г-ну Квенту К. Масире указал:

"Правительство и народ Гайаны потрясены жестоким вторжением вооруженных сил Южной Африки в независимую и миролюбивую Ботсвану и хладнокровным убийством ни в чем не повинных людей в ее столице Габороне.

Гайана самым решительным образом осуждает это последнее в длинном списке жестоких актов

агрессии нападение на соседнее африканское государство, совершенное Южной Африкой...

Правительство и народ Гайаны призывают все миролюбивые и прогрессивные силы объединиться и умножить усилия по всесторонней изоляции Южной Африки и ликвидации одиозной системы апартеида.

Мы также призываем всех, кто продолжает оказывать помощь режиму апартеида, пересмотреть и изменить свои отношения с Преторией”.

72. Делегация Гайаны внимательно изучила проект резолюции [S/17284], рассматриваемый Советом с целью его принятия. Мы считаем, что если Совет примет этот проект в его настоящем виде, то он лишь проявит последовательность. Еще в 1969 году [резолюция 269 (1969)] Совет принял решение о том, что в случае отказа Южной Африки от сотрудничества в деле осуществления его резолюций он немедленно соберется для определения необходимых мер согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций. Это было 16 лет назад. Совет никогда не выходил за рамки этого заявления, которое касалось отношений Южной Африки с Намибией. С тех пор Совет не делал ничего иного, как проявлял медлительность в вопросах, касающихся Южной Африки, действуя уклончиво, чтобы оттянуть время, откладывая принятие подлинных решений, изыскивая любые варианты, кроме тех, которые пользуются поддержкой подавляющего большинства международного сообщества. И вот уже в 1985 году Совет, кажется, готов собраться снова, чтобы решить, какие меры следует принять в связи с отсутствием сотрудничества со стороны Южной Африки.

73. Такое отношение Совета в немалой степени содействует укреплению режима Претории и внушает ему чувство безопасности. Орган, несущий ответственность за поддержание международного мира и безопасности, своими действиями косвенно создает комфорт режиму, который представляет собой серьезную угрозу миру и безопасности на юге Африки.

74. В ходе этих прений некоторыми делегациями, в том числе и моей, в адрес Совета Безопасности были высказаны многочисленные откровенные замечания. Ведь Совет является ведущим органом, деятельность которого находится на виду. Кроме того, он несет четко определенные обязательства по поддержанию международного мира и безопасности, и государства-члены вправе ожидать, что он ответственно будет подходить к ситуациям, когда возникает угроза миру и безопасности, а тем более когда насмеются над его собственным авторитетом. Однако важно и необходимо, чтобы при обсуждении действий Совета в отношении Намибии мы сохраняли соответствующее видение реалий жизни и не рассматривали Совет как однородную массу. Осмелюсь заявить, что каждый год в Совете

Безопасности подавляющее большинство его членов выступает за решительные и конкретные действия по отношению к Южной Африке. Но мы понимаем, что темпы работы Совета всегда определяют самые медлительные и наиболее консервативные его члены. Так уж “устроена” процедура его работы. В вопросе о Намибии темпы работы Совета Безопасности будут определять те из постоянных членов, кто меньше всех заинтересован в изменениях статус-кво.

75. Позвольте мне выразить свою мысль другими словами. Гейса Роша, работавшая в Секретариате Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, в своей книге “В поисках независимости Намибии” писала следующее:

”Настоятельный призыв к международной организации выбрать определенный курс действий или обвинение ее в бездействии и неэффективности при отсутствии основ поддержки, необходимой для ее вмешательства и достижения успеха, – занятие совсем неблагоприятное. Разумный подход к разрешению международных конфликтов должен обуславливаться пониманием ограничений, устанавливаемых для международной организации интересами и политикой тех групп государств, в чьих руках находится судьба этой Организации”.

Далее г-жа Роша приводит слова Иниса Клода, который писал:

”[Организация Объединенных Наций] – это прежде всего инструмент, и, как любой другой инструмент, он имеет свои возможности и ограничения. Важнейшим вопросом является, в чьих руках находятся бразды правления и какие цели он перед собой ставит”.

Затем она дает собственный вывод:

”По моему мнению, первоочередной проблемой, стоящей перед международным сообществом, является не то, как добиться изменений в позиции южноафриканского правительства, а то, как обеспечить такие изменения в политике главных западных союзников Южной Африки, в чьих руках находятся эти бразды правления...”

76. Реальная проблема, по-видимому, состоит именно в этом. Невозможно себе представить, чтобы Организация, состоящая из 159 независимых государств, была вынуждена проявлять бездействие и беспомощность перед лицом высокомерия и презрения со стороны одного государства. Это не отвечает ни букве, ни духу Устава. Основная проблема – это не позиция Южной Африки. Если бы расовое соотношение между угнетателями и угнетенными в Южной Африке было обратным тому, которое имеется сейчас, то мы уже убедились бы в том, что проблема заключается не в позиции правительства.

Проблема состоит в том, что некоторые из тех, кто сейчас держат в руках бразды правления, проявляют терпимость к высокомерному и пренебрежительному поведению Южной Африки. Дело не в том, что у них нет иного выбора. Выбор у них есть. Но они предпочитают оказывать мягкий нажим на Южную Африку.

77. Итак, установив этот факт, что же следует делать дальше? Следует ли нам сидеть, откинувшись на спинку кресла, и ждать, когда власть имущие изменят свою позицию? Нет, мы не должны и не можем поступать подобным образом. Правительство Гайаны, со своей стороны, будет и далее поддерживать дело борцов за свободу на юге Африки. Мы по-прежнему будем выступать в их защиту на международных форумах. Министр иностранных дел моей страны г-н Рашили Джексон, выступая в Джорджтауне 25 мая в связи с празднованием Дня освобождения Африки, заявил:

“Мы, гайанцы, считаем, что в наших жилах течет кровь борцов за свободу в Азии и Африке. Начиная с прошлого года и в течение предстоящих четырех лет мы будем отмечать более чем вековое существование этих связей. Их борьба – это наша борьба, а наша борьба – это их борьба. В рамках Движения неприсоединения и повсюду мы ведем общую борьбу против колониализма, империализма, расизма и иностранного господства. Таким образом, верность делу борьбы тех, кто еще не освободился в Африке, – наше общее дело. Народный национальный конгресс, правительство и народ Гайаны связаны поэтому с освободительными движениями пуповиной, дополнительную крепость которой придают общая история и культура...”

78. Лишение народов юга Африка свободы и права на самоопределение приносит огромные страдания и ведет к гибели людей в этом регионе. Оно угрожает миру и безопасности не только на юге Африки, но и за пределами этого региона. Те, кто сегодня защищает Южную Африку, безусловно, должны понять, что необходимо заставить режим Претории отказаться от своей расовой политики и принять участие в освобождении Намибии, с тем чтобы избежать положения, когда в конечном счете будет нанесен урон его собственным интересам в гораздо большем масштабе.

79. Положение на юге Африки будет развиваться по собственным канонам. Внутри Южной Африки зарождаются силы, которые сами в значительной степени будут определять темпы преобразований.

Как говорил ныне покойный Стив Бико,

«ветры свободы, овевающие “лицо” Африки, достигли и наших границ. Нет больше сомнений в неизбежности перемен. Вопросы, которые остается решить, – это “как” и “когда”».

Я бы продолжил мысль Стива Бико. Сейчас эти ветры дуют уже внутри самой Южной Африки. Их сила не слабеет; наоборот, они становятся все сильнее. Мы уже являемся свидетелями этого явления и даже видим его результаты.

80. Поэтому свобода в Южной Африке и Намибии будет добыта дорогой ценой с точки зрения человеческих жизней и страданий. Но еще есть возможность для вмешательства со стороны Совета, чтобы уменьшить число жертв и обеспечить мирное урегулирование вопроса о Намибии. Результат не вызывает сомнений, и его предотвратить нельзя. Моя делегация надеется, что некоторые из нас воспользуются привилегией участия в достижении этих результатов.

81. После завершения этой дискуссии Генеральный секретарь должен возобновить свою миссию по осуществлению контактов с Южной Африкой. Эту и без того трудную миссию осложнили последние действия Южной Африки, продемонстрировавшие полное пренебрежение режима Претории к Организации. Гайана высоко оценивает терпение и решимость Генерального секретаря. Мы оказываем ему полное доверие и заверяем его в нашей решительной поддержке.

82. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор – представитель Югославии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

83. Г-н ГОЛОБ (Югославия) (*говорит по-английски*): Тот факт, что на этой серии важных заседаний Совета Безопасности председательствуете вы, министр иностранных дел Тринидада и Тобаго, являющегося членом Движения неприсоединения, вселяет в нас надежду. Ваша приверженность делу мира, независимости и суверенитета народов и стран, вне всякого сомнения, будет способствовать успешному рассмотрению вопроса о Намибии. В ходе подготовки к этим заседаниям представитель Тринидада и Тобаго г-н Аллейне продемонстрировал свою приверженность высоким идеям Устава Организации Объединенных Наций и принципам политики неприсоединения.

84. Министр иностранных дел и представитель Таиланда проявили компетентность и мудрость в руководстве работой Совета в мае.

85. Будучи серьезно обеспокоено препятствиями, нагло создаваемыми Южной Африкой при поддержке союзников на пути к подлинной независимости Намибии, специальное совещание Координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров по вопросу о Намибии, состоявшееся в апреле в Дели, обратилось к Совету с просьбой провести данные заседания [S/17184, приложение, пункт 48]. Министры руководствовались своей солидарностью с борьбой народов Намибии за независимость, против

колониального господства и оккупации, борьбой, которую намибийцы ведут уже на протяжении поколений.

86. Координационное бюро пригласило министров иностранных дел ряда неприсоединившихся стран принять личное участие в этой серии заседаний. Однако союзный секретарь по иностранным делам Социалистической Федеративной Республики Югославии г-н Раиф Диздаревич не смог лично участвовать в этом заседании в силу занятости неотложными делами. Он уполномочил меня выступать от его имени и в соответствии с его инструкциями.

87. Южная Африка не останавливается ни перед чем, чтобы лишить народ Намибии его неотъемлемого права на свободу, независимость и самоопределение. Она продолжает колониальную оккупацию, террор и эксплуатацию, которые приводят к колоссальным страданиям людей. Она проводит политику апартеида и расовой дискриминации, грубо нарушая права человека в Намибии. Под давлением и угрозами намибийцы вынуждены искать убежища в соседних странах. Претория призывает намибийцев в оккупационную армию, создавая таким образом условия для развязывания братоубийственной войны. Она набирает наемников и приобретает военное снаряжение и, кроме того, использует территорию Намибии как плацдарм для агрессии и ведения подрывной деятельности против независимых африканских стран, в частности Анголы.

88. Режим апартеида служит источником постоянной угрозы безопасности, суверенитету и территориальной целостности "прифронтовых" государств. Последнее преступное вторжение на территорию независимой Ботсваны должно быть решительно осуждено; необходимо также принять соответствующие меры.

89. В нарушение решений Организации Объединенных Наций и Декрета № 1³ Совета Организации Объединенных Наций по Намибии людские и природные ресурсы Намибии подвергаются разграблению Южной Африкой и другими государствами.

90. Все попытки подавить освободительную борьбу народа Намибии не увенчаются успехом. Народ, который готов бороться за самоопределение и независимость, непобедим, и его решимость находит все большую международную поддержку. Этим объясняется то международное признание, которое получила борьба народа Намибии и СВАПО. Мы горды тем, что Президент СВАПО г-н Сэм Нуйома и другие члены возглавляемой им высокой делегации находятся среди нас и принимают участие в работе Совета. Их борьба определяет настоящее и будущее Намибии. Расширение и продолжение борьбы за свою свободу являются для народа Намибии и СВАПО единственной ответной мерой на двуличие Южной Африки и ее отказ участвовать в политическом урегулирова-

нии. И мы обязаны поддерживать эту борьбу. Югославия будет и дальше делать все возможное в поддержку народа Намибии и его единственного законного представителя – СВАПО.

91. Иностранное господство в Намибии, как и в любых других частях мира, создает прямую угрозу международному миру и безопасности. Чем дольше длится оккупация, тем больше опасность того, что вопрос о Намибии станет вопросом соперничества блоков. Вопрос о Намибии – это не вопрос "Восток – Запад". Это вопрос самоопределения и независимости, и давайте рассматривать его таким образом.

92. План Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, является одним из значительных достижений этой Организации за последние десять лет. Он нуждается в решительной и эффективной защите и должен быть осуществлен без отсрочек, изменений или каких-либо предварительных условий. План Организации Объединенных Наций является результатом не только дискуссий, но и переговоров; он разрабатывался не для того, чтобы осуществлять контроль за кризисом, а чтобы ликвидировать его. Данный план зиждется на принципах самоопределения, независимости и суверенитета народов и стран и является единственной основой для мирного урегулирования. Однако его осуществление постоянно наталкивается на препятствия, возводимые Южной Африкой, изобретающей различные стратегии и строящей заговоры. Выдвигаются посторонние и неуместные вопросы, такие как вопрос об "увязке", которые отвергаются и осуждаются международным сообществом. Было выдвинуто так называемое "внутреннее урегулирование" на основе марионеточных политических институтов, последний из которых искусственно создается в эти дни. Несомненно, оно будет справедливо отвергнуто международным сообществом.

93. Все это – серия попыток со стороны Южной Африки выиграть время, сидя на шее народа Намибии, оккупируя часть Анголы и продолжая свои действия, направленные на устрашение "прифронтовых" государств.

94. Было очень много сказано, но довольно мало сделано в том, что касается осуществления плана Организации Объединенных Наций. На протяжении семи лет Южная Африка пытается задвинуть его в дальний угол, предать забвению и похоронить его, все чаще прибегая к уловкам, манипуляциям и лицемерию. Именно Совет должен покончить с этими кажущимися бесконечными упражнениями в увертках, игнорировании воли Организации Объединенных Наций и несоблюдении решений Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

95. Мы считаем, что Совет Безопасности должен незамедлительно приступить к практическим действиям и с необходимой решительностью обеспечить

осуществление плана Организации Объединенных Наций. Совет не должен ограничиваться лишь осуждениями и призывами. Он обязан принять направленное на практические действия решение, которое позволит усилить давление на Южную Африку. Совет Безопасности должен установить сроки осуществления плана, а затем проверять выполнение своих решений и оперативно вмешиваться, когда в этом есть необходимость.

96. Если Южная Африка по-прежнему будет неуступчивой, то не останется ничего другого, кроме как ввести всеобъемлющие обязательные санкции в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций. Более того, правительства всех государств-членов должны принять соответствующие законодательные, административные и прочие меры, направленные на введение обязательных санкций в отношении Южной Африки, с тем чтобы изолировать ее в политической, экономической, военной и культурной областях и в области спорта. Генеральный секретарь должен пользоваться поддержкой, для того чтобы он смог и далее играть важную роль в осуществлении плана Организации Объединенных Наций.

97. В нынешней обстановке деятельность Совета Организации Объединенных Наций по Намибии приобретает еще большую значимость. Необходимо поддерживать выполнение Советом своего мандата.

98. Организация Объединенных Наций и все международное сообщество должны сделать все от них зависящее для того, чтобы добиться независимости и свободы Намибии. Это будет содействовать ослаблению напряженности и стабильности в международных отношениях. Сейчас, когда в некоторых кругах вера в Организацию Объединенных Наций подорвана, это должно вновь доказать, что Организация Объединенных Наций является незаменимым форумом для решения международных вопросов.

99. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор – представитель Венгрии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

100. Г-н ФОЛЬДЕАК (Венгрия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить вас с вступлением на пост Председателя Совета в период, когда от Организации Объединенных Наций требуются самые решительные действия. Я уверен, что ваши личные качества и дипломатический опыт будут содействовать успешному завершению работы по столь важному вопросу, стоящему перед Советом.

101. Я хотел бы также выразить признательность вашему предшественнику, представителю Таиланда, за успешное руководство работой Совета в мае.

102. От имени моей делегации позвольте мне выразить благодарность всем членам Совета за предоставленную мне возможность участвовать в этих прениях.

103. Моя делегация внимательно следит за событиями, происходящими в Южной Африке в течение последних месяцев. После введения так называемых "конституционных реформ" в сентябре прошлого года напряженность в этой стране постоянно усиливается. Аппарат угнетения расистского государства становится все более агрессивным и яростным в отношении большинства населения этой страны. Результатом является растущее число убийств и жертв, обострение напряженности. Не будет преувеличением сказать, что расистское государство находится в состоянии войны со своим собственным населением. Не так давно это положение обсуждалось в Совете.

104. На этот раз Совет рассматривает еще один аспект поведения расистского режима Южной Африки: обструкцию резолюций Совета, которые являются обязательными для государств-членов. Однако самые последние маневры Претории, направленные на создание "временного правительства", выходят за рамки простой обструкции; они представляют собой серьезное нарушение резолюций Совета 435 (1978) и 439 (1978). Южная Африка не имеет права предпринимать какие-либо односторонние действия в Намибии, выходящие за рамки соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Моя делегация решительно осуждает создание "временного правительства" в Намибии при участии так называемой "многопартийной конференции", которая является марионеткой Претории и никого не представляет.

105. Моя делегация тщательно изучила доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций 435 (1978) и 439 (1978) Совета по вопросу о Намибии [S/17242], в котором он заявляет, что, вопреки резолюции 539 (1983), отвергающей вопрос об "увязке", Южная Африка по-прежнему настаивает на выводе кубинских войск из Анголы в качестве предварительного условия для осуществления резолюции 435 (1978). Из-за этой непримиримой позиции план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, остается неосуществленным.

106. В пункте 8 своей резолюции 539 (1983) Совет призывает Южную Африку "незамедлительно начать сотрудничать с Генеральным секретарем и сообщить ему о своем выборе избирательной системы, с тем чтобы облегчить безотлагательное и безусловное осуществление плана Организации Объединенных Наций, содержащегося в резолюции 435 (1978)". Южная Африка проигнорировала и этот призыв.

107. В течение последних двух десятилетий правители Претории ярко продемонстрировали, что они

не могут считаться надежными партнерами в каких-либо переговорах. Их одержимость апартеидом не позволяет им принимать логику честности, достоинства и справедливости. Они не изменятся до тех пор, пока чувствуют существование спасительного права вето в этом Совете.

108. Моя делегация считает, что пора противопоставить Претории решительные согласованные действия со стороны Совета Безопасности. Настало время использовать силу всеобъемлющих обязательных санкций согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций, если Южная Африка не выполнит резолюции и будет по-прежнему игнорировать выполнение плана Организации Объединенных Наций.

109. Намибии должна быть предоставлена свобода без дальнейших проволочек. Независимость последней крупной колониальной территории затрагивает наиболее фундаментальные принципы, на которых основывается Организация Объединенных Наций и которые должны уважаться всеми ее государствами-членами.

110. Моя делегация, как и подавляющее большинство выступавших ранее делегаций, твердо убеждена в том, что режим Претории не смог бы нарушать резолюции Организации Объединенных Наций и волю международного сообщества без поддержки своих союзников, прежде всего Соединенных Штатов. Политика так называемого "конструктивного сотрудничества" привела к разрушительным последствиям в том, что касается общего ухудшения положения на юге Африки, гибели людей и безответственного игнорирования резолюций Организации Объединенных Наций расистским режимом Южной Африки.

111. Последним примером агрессивной политики Южной Африки служит вооруженное вторжение в Ботсвану – миролюбивую соседнюю страну. Эту агрессию нельзя оправдать. Она является серьезным нарушением суверенитета независимого государства. Моя делегация решительно осуждает этот варварский акт агрессии.

112. Мы твердо считаем, что никто не должен больше оказывать Претории поддержку. На этот раз Южной Африке необходимо противопоставить решительные и согласованные действия Совета Безопасности. Не должно быть никаких поощряющих сигналов для Претории, поскольку это приведет лишь к дальнейшим отсрочкам осуществления плана Организации Объединенных Наций.

113. За исключением Южной Африки, все заинтересованные стороны продемонстрировали гибкость и готовность осуществить резолюцию 435 (1978) – единственную приемлемую основу для урегулирования намибийской проблемы. Правительство Анголы и руководство СВАПО добросовестно участвовали в процессе переговоров, искренне стремясь к

решению данной проблемы. Моя делегация высоко оценивает их конструктивный подход.

114. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы заверить народ Намибии и его единственного и законного представителя – СВАПО – в поддержке и солидарности со стороны народа и правительства Венгерской Народной Республики. Моя страна будет и впредь оказывать всемерную помощь намибийскому народу в его справедливой борьбе за независимость.

115. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор – представитель Конго. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

116. Г-н ГАЙАМА (Конго) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, выступая на последнем этапе работы Совета Безопасности, я передаю вам поздравления от делегации Конго и с большим удовлетворением выражаю искреннее восхищение стилем вашего руководства работой этого важного органа Организации Объединенных Наций. Мы очень рады, что во время рассмотрения Советом вопроса о Намибии пост Председателя Совета занимает министр иностранных дел дружественного Африканскому континенту Тринидада и Тобаго. Этот вопрос очень важен как для нас, так и для вас, и мы знаем, что вы постараетесь максимально использовать ваш всем хорошо известный опыт и талант для обеспечения успеха.

117. Позвольте мне также воздать должное вашим предшественникам, министру иностранных дел и представителю Таиланда, которые умело руководили работой Совета в прошлом месяце и тем самым способствовали повышению авторитета этого органа во всем мире.

118. Всем нам хорошо известны усилия, предпринятые Генеральным секретарем с тех пор, как он приступил к осуществлению возложенного на него мандата по решению намибийского кризиса. Мы хотели бы выразить признательность Генеральному секретарю и просить его продолжить свою работу, с тем чтобы как можно скорее добиться перехода Намибии к суверенитету. Нынешние заседания должны явиться решающей вехой в этом направлении.

119. Касаясь решающих вех в истории Намибии, мы считаем, что одной из них, которая говорит сама за себя, является сотая годовщина со дня принятия на Берлинской конференции в 1885 году Акта, в соответствии с которым Африка была расчленена и подчинена; тем самым в свете постулата "сильный прав" был узаконен процесс, начавшийся в XVI веке и заключающийся в систематическом разграблении людских и природных ресурсов континента, последствия которого ощущаются и по сей день.

120. Несколько месяцев назад в Народной Республике Конго состоялся семинар, посвященный Берлинской конференции; было тем самым подчеркнута, как уроки, извлеченные из этого события, могут пролить свет на нынешнее положение.

121. Моя делегация особо выделяет эту сотую годовщину, поскольку она имеет прямое отношение к Намибии, которая в то время называлась Юго-Западной Африкой. Таким образом, в столице имперской Германии была решена судьба этой территории, а примененный к ней колониальный метод был одним из самых варварских. Этот метод сводился к простому геноциду коренного населения, в частности этнических групп гереро и овамбо. За короткий период, предшествующий первой мировой войне, были уничтожены десятки тысяч людей с единственной целью высвободить площади для оккупантов и эксплуатировать пастбищные угодья, полезные ископаемые и другие природные богатства этой страны. В то время как в других странах конец войны принес обездоленным народам ощущение свободы, о народе Намибии этого сказать было нельзя: он перешел от Сциллы к Харибде, из обогранных кровью рук европейской имперской державы в руки банды окопавшихся в Южной Африке фанатиков, которые были полны решимости утверждать свои основные ценности – зло и жестокость. Остальное – это история. Несмотря на отмечаемую в этом году сороковую годовщину Устава Организации Объединенных Наций, которая знаменует собой переход всего мира к новому международному порядку, и двадцать пятую годовщину принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Намибия все еще томится в невыносимых условиях старого порядка. Как и народ соседней Южной Африки, живущий в условиях апартеида, намибийский народ пережил годы реализации нацистских принципов и нацистских порядков времен второй мировой войны, которые, как всем известно, были осуждены на Нюрнбергском процессе.

122. Этот анахронизм, нарушение норм и принципов международного права, а также невыполнение соответствующих решений Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности являются на сегодняшний день символами положения, умышленно сохраняемого Южной Африкой.

123. После ста лет колонизации мы все еще спорим относительно предоставления целому народу права на самоопределение и независимость. Тот факт, что вопрос о Намибии стоит на повестке дня Генеральной Ассамблеи со дня создания Организации Объединенных Наций, очевидно, не оказывает существенного влияния на его решение. Сороковая годовщина принятия Устава Организации Объединенных Наций должна напомнить всем государствам-членам о необходимости вернуть нашей Организации ее первоначальный дух, с тем чтобы она вновь могла служить " народам Объединенных Наций", о которых говорит-

ся в преамбуле Устава, вместо того чтобы следовать нынешним курсом, соответствующим лишь корыстным интересам небольшой группы государств.

124. Организация Объединенных Наций с юридической точки зрения сделала все, что могла, когда она отобрала у Южной Африки мандат на управление Намибией и учредила Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве законного органа по управлению данной территорией, а также приняла план урегулирования для Намибии, который изложен в резолюции 435 (1978).

125. Чего ей решительно не хватает – это действий. В этой связи были четко определены препятствия. Южная Африка, несомненно, является главным препятствием; но Претория не одинока. Она отказалась поддержать план, касающийся независимости для Намибии, в тот день, когда под давлением одного из государств западные державы, от которых Южная Африка в основном получает поддержку, были вынуждены принять требование странной "увязки" между осуществлением этого плана с внутренним положением в Анголе – суверенном государстве-члене Организации Объединенных Наций.

126. Тем не менее на нынешней стадии обсуждения этого вопроса Организация Объединенных Наций должна обеспечить осуществление своего плана. Будет оскорблением памяти столь многих жертв среди намибийского народа, включая женщин и детей Кассинги, требовать еще большего от этого народа, пошедшего на столь многочисленные уступки в лице СВАПО – своего единственного и подлинного представителя; СВАПО пошла на уступки в силу приверженности контактной группы мирному урегулированию этой проблемы.

127. Законность чаяний и огромные жертвы, принесенные народом Намибии, должны содействовать подлинному возвращению к духу и букве резолюции 435 (1978). Поэтому мы обращаемся с призывом ко всем государствам, признающим, что они имеют определенное влияние на правительство Претории, не позволять ему вести себя своевольно вне рамок международного консенсуса. Мы также выражаем благодарность членам западной контактной группы (в той степени, в какой эта группа все еще существует), которая, надо отдать ей справедливость, отмежевалась от маневров, могущих завести ее слишком далеко в презренном компромиссе с режимом Южной Африки.

128. Варварские акты, совершенные недавно Южной Африкой в северной части Анголы, в Кабинде, подчеркивают, что режим апартеида игнорирует мнение международного сообщества, опираясь на благодушное понимание со стороны тех, кто рассматривает эти акты лишь как преследование врага. Вместо того чтобы искать истинную причину в самом режиме

апартеида, который представляет постоянную угрозу международному миру и безопасности, Южная Африка и стратеги конфронтации Восток – Запад прибегают к поискам внешнего врага.

129. Все эти факторы будут только содействовать дальнейшему фарсу, подобно решению об учреждении в Намибии так называемого "временного правительства" без каких-либо демократических основ или юридического признания, за исключением признания со стороны оккупирующей державы, которая сама его и учредила.

130. Такое положение не может сохраняться долго, не ставя под угрозу будущее, и без того находящееся под угрозой, если учесть накопившееся чувство гнева. Как признается в заключительном акте состоявшегося в Браззавиле семинара, о котором я упомянул ранее, в то время как Берлинская конференция определила раздел Африки и посеяла семена безысходного отчаяния, долг нынешнего поколения состоит в том, чтобы добиваться единства и понимания и тем самым помешать сохранению несправедливого и неоправданного статус-кво, поскольку совершенно очевидно, что с юга Африканского континента, где господствует режим апартеида, нельзя ожидать ничего позитивного в плане примирения. Международный мир и безопасность оказываются под прямой угрозой в результате агрессивной политики, проводимой Преторией в отношении Организации Объединенных Наций и всего мира.

131. Неспровоцированное нападение на Ботсвану в прошлую пятницу, приведшее к гибели 11 человек и ранению многих и нанесшее материальный ущерб, размеры которого пока еще не определены, – и это в то время, когда Совет рассматривает на своих заседаниях ситуацию, за которую несет полную ответственность Южная Африка, – является дополнительным доказательством так называемой "порядочности" Претории. Как все хорошо знают, это нападение является не первым и не последним, особенно если учесть, что, по мнению Претории, она находится вне всяких санкций. Проводя тайные операции, такие как действия в ангольской провинции Кабинда, или сорвав с себя маску и атакуя открыто, как это было сделано в отношении Габороне, Южная Африка постоянно доказывает, что она ничего не делает для того, чтобы сохранить мир.

132. Имеются все условия для введения обязательных санкций в отношении Южной Африки в соответствии с главой VII Устава. Дело остается за Советом. Не ввести такие санкции при нынешних обстоятельствах – это придать режиму Претории определенный вес, что будет означать бесполезность основного органа, ответственного за поддержание международного мира и безопасности; тем самым будут спровоцированы беспорядок и нестабильность в мире.

133. Поэтому всем понятно, что мы призываем международное сообщество увеличить помощь СВАПО, с тем чтобы народ Намибии смог продолжать свою борьбу до полной неизбежной победы – победы над колониализмом и угнетением.

134. Конго всегда содействовало укреплению способности намибийского народа бороться за свою свободу и независимость под руководством СВАПО – своего единственного и подлинного представителя. Это было одной из основных рекомендаций и одним из заключений другого проходившего в Браззавиле в марте этого года семинара, посвященного активизации международных действий по скорейшему достижению Намибией независимости. "Намибия – это случай крайнего проявления колониализма, который характеризуется беспощадным угнетением, эксплуатацией и попранием основных прав намибийского народа в результате незаконной оккупации режимом Южной Африки"⁴, – вот недвусмысленное мнение участников этого семинара.

135. Эти обсуждения совершенно ясно показали, что основная часть государств-членов по-прежнему привержена идеалам независимости Намибии, которые разделяются всеми народами Организации Объединенных Наций. В преддверии сороковой годовщины принятия нашего Устава мы должны обеспечить окончательную универсализацию этого идеала, что полностью отвечает чаяниям неприсоединившихся стран, которые выступили с инициативой созвать эту серию заседаний, следуя решению специального совещания Координационного бюро, состоявшегося в Дели в апреле сего года. Пользуясь этой возможностью, я выражаю нашу признательность министрам иностранных дел, чье участие в работе Совета придает ей особый смысл.

136. Г-н ХУАН ЦЗЯХУА (Китай) (*говорит по-китайски*): Китайская делегация уже выступила с заявлением по вопросу о Намибии [2584-е заседание]. Сейчас мы хотели бы сделать заявление относительно нашей позиции по вопросу о вторжении Южной Африки в Ботсвану.

137. В то время как Совет обсуждает проблему Намибии и осуждает Южную Африку за продолжающуюся незаконную оккупацию этой территории, а также за непрекращающиеся подрывные действия против безопасности соседних с ней стран, южноафриканские власти вновь осуществили вторжение в Ботсвану. Этот акт является не только грубым нарушением территориальной целостности и суверенитета Ботсваны, но и открытым вызовом международному сообществу в целом. Правительство и народ Китая выражают самое глубокое возмущение и негодование по поводу акта агрессии со стороны Южной Африки и решительно осуждают его. Мы также выражаем нашу глубокую симпатию и солидарность с правительством и народом Ботсваны.

138. 15 июня сего года представитель министерства иностранных дел Китая сделал следующее заявление по поводу этого инцидента:

”На рассвете 14 июня южноафриканские войска нагло вторглись в Габороне – столицу Ботсваны, убив 12 человек и многих ранив, а также уничтожив несколько домов и автомобилей. Это – грубое нарушение суверенитета и территориальной целостности независимого государства со стороны южноафриканских властей и возмутительная провокация против африканских стран и народов. Правительство и народ Китая выражают глубокое негодование по поводу подобного акта и решительно осуждают его.

Рейд в Ботсвану, совершенный южноафриканскими властями, не является единственным инцидентом. Факты неоднократно подтверждали, что основной причиной такого взрывоопасного и нестабильного положения в южной части Африки является крайне неуступчивая политика Южной Африки, направленная на дестабилизацию соседних государств. Позорные акты со стороны южноафриканских властей вызывают только решительное сопротивление и глубокое негодование среди африканских стран и народов.

Борьба Ботсваны, Анголы, Мозамбика и других ”прифронтовых” африканских государств против расизма, за сохранение суверенитета и террито-

риальной целостности и их поддержка борьбы намибийского народа за независимость завоевали симпатию и одобрение всех стран и народов мира, выступающих за справедливость. Правительство и народ Китая будут по-прежнему твердо стоять на стороне африканских стран и народов и решительно поддерживать их справедливую борьбу”.

Заседание закрывается в 13 час. 05 мин.

Примечания

¹ А/АС.109/830.

² *Legal Consequences for States of the Continued Presence of South Africa in Namibia (South West Africa) notwithstanding Security Council Resolution 276 (1970), Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1971, p. 16.*

³ Декрет № 1 о защите природных ресурсов Намибии, принятый Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 27 сентября 1974 года (*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 24 (A/35/24), том I, приложение II.*)

⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 23 (A/40/23), глава IX, пункт 12.*

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة
يسكن الممول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها
أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
